

## 318541-2026 - Competition

Finland – Railway and tramway locomotives and rolling stock and associated parts – MLNRV3

(ARTIC X34) -raitiovaunun vaunuvälikaapelit

OJ S 89/2026 08/05/2026

Contract or concession notice – standard regime - Change notice

Supplies

### 1. Buyer

---

#### 1.1. Buyer

Official name: RV Kalusto ja Varikko Oy

Email: [kilpailutus@kaupunkiliikenne.fi](mailto:kilpailutus@kaupunkiliikenne.fi)

Activity of the contracting entity: Urban railway, tramway, trolleybus or bus services

### 2. Procedure

---

#### 2.1. Procedure

Title: MLNRV3 (ARTIC X34) -raitiovaunun vaunuvälikaapelit

Description: Pääkaupunkiseudun Kaupunkiliikenne Oy järjestää tarjouskilpailun RV Kalusto ja Varikko Oy:n toimeksiannosta MLNRV3 (Artic X34) -raitiovaunujen 700 000 km huollon vaunuvälikaapeloinnin kokoonpannuista kaapelinipuista. Vaunusarjan koko on 70 raitiovaunua. Toimittajan tulee kyetä toimittamaan raitiovaunuun vaatimusten mukaisia, kokoonpantuja kaapelinippuja. Hankinnan kohde Hankinnan kohteena on MLNRV3 (Artic X34) -raitiovaunujen kokoonpantujen vaunuvälikaapelien toimitukset, sisältäen seuraavat osa-alueet: - Signaalikaapelit - Tehokaapelit Arvioidut toimitusajankohdat ajoittuvat vuosille 2027–2030. Alla olevissa liitteissä 1 – 54 on raitiovaunujen alkuperäiset kaapeleiden suunnittelutiedot. Liitteessä 55 on määritetty kaapeleiden tekniset vaatimukset, jotka tarjottavien kaapeleiden tulee täyttää. Todetaan, että tarjoajan ei tarvitse tarjota samoja kaapeleita kuin Liitteen 55 sarakkeessa F alkuperäisen BOM-tiedoston mukaiset kaapelit. Kokoonpantujen kaapelinippujen kokoonpanoluettelot löytyvät BOM-tiedostoista ja toimitettavien kaapeleiden tekniset vaatimukset löytyvät liitteestä 55. The Helsinki Metropolitan Area Transport Company is organizing a tender on behalf of RV Kalusto ja Varikko Oy for the assembly of cable bundles for the maintenance of 700,000 km of MLNRV3 (Artic X34) tramway cable connections. The tram series consists of 70 trams. The supplier must be able to deliver assembled cable bundles that meet the requirements for the trams. Subject of the procurement The subject of the procurement is the delivery of assembled inter-car cables for MLNRV3 (Artic X34) trams, including the following components: - Signal cables - Power cables The estimated delivery dates are between 2027 and 2030. Appendices 1–54 below contain the original cable design data for the trams. Appendix 55 specifies the technical requirements that the cables to be supplied must meet. It should be noted that the tenderer does not need to supply the same cables as those listed in column F of Appendix 55 in accordance with the original BOM file. The assembly lists for the assembled cable bundles can be found in the BOM files, and the technical requirements for the cables to be delivered can be found in Appendix 55.

Procedure identifier: 9b51af9f-f2a1-49b9-9472-f798b3b93942

Internal identifier: 36H26

Type of procedure: Open

The procedure is accelerated: no

Main features of the procedure: Tarjouskilpailu toteutetaan vesi- ja energiahuollon, liikenteen ja postipalvelujen alalla toimivien yksiköiden julkisista hankinnoista ja käyttöoikeussopimuksista annetun lain (1398/2016, myöh. erityisalojen hankintalaki) mukaisena avoimena menettelyinä. Hankinnan ennakoitu arvo ylittää erityisalojen hankintalain mukaisen EU-kynnysarvon. Tarjouksen laatimisesta ja jättämisestä, esittelystä tai muusta menettelyyn osallistumisesta ei makseta tarjoajille korvausta. Tarjoaja vastaa itse sille tarjouskilpailuun osallistumisesta aiheutuvista kustannuksista. Ennen tarjousten käsittelyä tarkastetaan, täyttävätkö Tarjoajat ESPD-lomakkeessa asetetut soveltuvuusvaatimukset. Tarjouskilpailusta suljetaan pois ne tarjoajat, jotka eivät täytä soveltuvuusvaatimuksia tai joita koskevat erityisalojen hankintalain 84 §:ssä ilmoitetut pakolliset poissulkemisperusteet. Tarjouskilpailusta voidaan sulkea myös Tarjoaja, jota koskee hankintalain 81 §:ssä mainitut harkinnanvaraiset poissulkemisperusteet. Tarjousten vertailu tehdään Päätöksenteon perusteet -kohdassa ilmoitetulla tavalla. Tarjouksen laatimisesta ja jättämisestä, esittelystä tai muusta menettelyyn osallistumisesta ei makseta tarjoajille korvausta. Tarjoaja vastaa itse sille tarjouskilpailuun osallistumisesta aiheutuvista kustannuksista. Vaihtoehtoiset tarjoukset eivät ole sallittuja. Rinnakkaiset tarjoukset eivät ole sallittuja. The call for tenders will be carried out as an open procedure in accordance with the Act on Public Procurement and Concessions for Entities operating in the Water, Energy, Transport and Postal Services Sectors (1398/2016). The estimated value of the procurement exceeds the EU threshold under the Special Sectors Procurement Act. No compensation will be paid to tenderers for preparing and submitting a tender, for presentation or for any other participation in the procedure. The costs incurred by the tenderer in participating in the call for tenders are borne by the tenderer. Before examining the tenders, it is checked whether the tenderers meet the eligibility criteria set out in the ESPD. Tenderers who do not meet the eligibility criteria or who are subject to the exclusion criteria set out in Article 84 of the Special Sectors Procurement Act will be excluded from the tender procedure. A tenderer may also be excluded from the invitation to tender if he is subject to the exclusion criteria laid down in Article 81 of the Public Procurement Act. The comparison of tenders is carried out as indicated in the Criteria for Decision Making. Tenderers shall not be remunerated for the preparation and submission of their tender, for the presentation of their tender or for any other participation in the procedure. Tenderers shall bear their own costs of participation in the invitation to tender. Alternative tenders are not permitted. Parallel tenders are not permitted.

#### **2.1.1. Purpose**

Main nature of the contract: Supplies

Main classification (cpv): 34600000 Railway and tramway locomotives and rolling stock and associated parts

Additional classification (cpv): 31300000 Insulated wire and cable

#### **2.1.2. Place of performance**

Country: Finland

Anywhere in the given country

#### **2.1.4. General information**

**Legal basis:**

Directive 2014/25/EU

#### **2.1.6. Grounds for exclusion**

Sources of grounds for exclusion: European Single Procurement Document (ESPD)

## **5. Lot**

## 5.1. Lot: LOT-0000

Title: MLNRV3 (ARTIC X34) -raitiovaunun vaunuvälikaapelit

Description: Pääkaupunkiseudun Kaupunkiliikenne Oy järjestää tarjouskilpailun RV Kalusto ja Varikko Oy:n toimeksiannosta MLNRV3 (Artic X34) -raitiovaunujen 700 000 km huollon vaunuvälikaapeloinnin kokoonpannuista kaapelinipuista. Vaunusarjan koko on 70 raitiovaunua. Toimittajan tulee kyetä toimittamaan raitiovaunuun vaatimusten mukaisia, kokoonpantuja kaapelinippuja. Hankinnan kohde Hankinnan kohteena on MLNRV3 (Artic X34) -raitiovaunujen kokoonpantujen vaunuvälikaapelien toimitukset, sisältäen seuraavat osat: - Signaalikaapelit - Tehokaapelit Arvioidut toimitusajankohdat ajoittuvat vuosille 2027–2030. Alla olevissa liitteissä 1 – 54 on raitiovaunujen alkuperäiset kaapeleiden suunnittelutiedot. Liitteessä 55 on määritetty kaapeleiden tekniset vaatimukset, jotka tarjottavien kaapeleiden tulee täyttää. Todetaan, että tarjoajan ei tarvitse tarjota samoja kaapeleita kuin Liitteen 55 sarakkeessa F alkuperäisen BOM-tiedoston mukaiset kaapelit. Kokoonpantujen kaapelinippujen kokoonpanoluettelot löytyvät BOM-tiedostoista ja toimitettavien kaapeleiden tekniset vaatimukset löytyvät liitteestä 55. The Helsinki Metropolitan Area Transport Company is organizing a tender on behalf of RV Kalusto ja Varikko Oy for the assembly of cable bundles for the maintenance of 700,000 km of MLNRV3 (Artic X34) tramway cable connections. The tram series consists of 70 trams. The supplier must be able to deliver assembled cable bundles that meet the requirements for the trams. Subject of the procurement The subject of the procurement is the delivery of assembled inter-car cables for MLNRV3 (Artic X34) trams, including the following components: - Signal cables - Power cables The estimated delivery dates are between 2027 and 2030. Appendices 1–54 below contain the original cable design data for the trams. Appendix 55 specifies the technical requirements that the cables to be supplied must meet. It should be noted that the tenderer does not need to supply the same cables as those listed in column F of Appendix 55 in accordance with the original BOM file. The assembly lists for the assembled cable bundles can be found in the BOM files, and the technical requirements for the cables to be delivered can be found in Appendix 55.

Internal identifier: 36H26

### 5.1.1. Purpose

Main nature of the contract: Supplies

Main classification (cpv): 34600000 Railway and tramway locomotives and rolling stock and associated parts

Additional classification (cpv): 31300000 Insulated wire and cable

### 5.1.2. Place of performance

Country: Finland

Anywhere in the given country

### 5.1.3. Estimated duration

Start date: 01/07/2026

Duration end date: 29/11/2030

### 5.1.4. Renewal

Maximum renewals: 0

### 5.1.6. General information

#### Reserved participation:

Participation is not reserved.

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement (GPA): yes

This procurement is also suitable for small and medium-sized enterprises (SMEs): no

#### **5.1.9. Selection criteria**

Sources of selection criteria: European Single Procurement Document (ESPD)

#### **5.1.10. Award criteria**

##### **Criterion:**

Type: Price

Name: Hinta

Description: Hinta 100%.

Category of award fixed criterion: Fixed value (total)

Award criterion number: 100

#### **5.1.11. Procurement documents**

Deadline for requesting additional information: 20/05/2026 10:00:00 (UTC+00:00) Western European Time, GMT

Address of the procurement documents: <https://tarjouspalvelu.fi/hkl?id=611852&tpk=fec87da9-bd33-4cca-8502-912f59b9003d>

#### **5.1.12. Terms of procurement**

##### **Terms of submission:**

Electronic submission: Required

Address for submission: <https://tarjouspalvelu.fi/hkl?id=611852&tpk=fec87da9-bd33-4cca-8502-912f59b9003d>

Languages in which tenders or requests to participate may be submitted: Finnish

Electronic catalogue: Not allowed

Variants: Not allowed

Tenderers may submit more than one tender: Not allowed

Deadline for receipt of tenders: 12/06/2026 10:00:00 (UTC+00:00) Western European Time, GMT

Duration during which the tender must remain valid: 3 Months

##### **Information about public opening:**

Opening date: 12/06/2026 10:30:00 (UTC+00:00) Western European Time, GMT

##### **Terms of contract:**

The execution of the contract must be performed within the framework of sheltered employment programmes: No

Conditions relating to the performance of the contract: Ei käytössä.

Financial arrangement: Ei käytössä.

#### **5.1.15. Techniques**

##### **Framework agreement:**

No framework agreement

##### **Information about the dynamic purchasing system:**

No dynamic purchase system

Electronic auction: no

#### **5.1.16. Further information, mediation and review**

Review organisation: Markkinaoikeus

Information about review deadlines: 14vrk sopimuksen allekirjoituksesta.

Organisation providing additional information about the procurement procedure: RV Kalusto ja Varikko Oy

Organisation providing more information on the review procedures: RV Kalusto ja Varikko Oy

## 8. Organisations

---

### 8.1. ORG-0001

Official name: Markkinaoikeus  
Registration number: 3006157-6  
Postal address: Radanrakentajantie 5  
Town: Helsinki  
Postcode: 00520  
Country subdivision (NUTS): Helsinki-Uusimaa (F11B1)  
Country: Finland  
Email: [markkinaoikeus@oikeus.fi](mailto:markkinaoikeus@oikeus.fi)  
Telephone: +358 295643300  
Internet address: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>

**Roles of this organisation:**

Review organisation

### 8.1. ORG-0002

Official name: RV Kalusto ja Varikko Oy  
Registration number: 3549684-3  
Town: Helsinki  
Postcode: 01022  
Country subdivision (NUTS): Helsinki-Uusimaa (F11B1)  
Country: Finland  
Contact point: Hankinnat  
Email: [kilpailutus@kaupunkiliikenne.fi](mailto:kilpailutus@kaupunkiliikenne.fi)  
Telephone: +358 951046000  
Internet address: <https://kaupunkiliikenne.fi/>

**Roles of this organisation:**

Buyer

Organisation providing additional information about the procurement procedure

Organisation providing more information on the review procedures

### 8.1. ORG-0003

Official name: Hansel Oy (Hilma)  
Registration number: FI09880841  
Postal address: Mannerheiminaukio 1a  
Town: Helsinki  
Postcode: 00100  
Country subdivision (NUTS): Helsinki-Uusimaa (F11B1)  
Country: Finland  
Contact point: eSender  
Email: [tekninen@hankintailmoitukset.fi](mailto:tekninen@hankintailmoitukset.fi)  
Telephone: 029 55 636 30  
Internet address: <http://hankintailmoitukset.fi>

**Roles of this organisation:**

TED eSender

## 10. Change

---

Version of the previous notice to be changed

:  
12186b50-6557-4d43-b54d-3aacf3fe6796-01

Main reason for change

:  
Publisher correction

Description

:  
Hankintadokumenteissa englanninkielinen liite 74 on ollut virheellinen. Lisäksi liitteen 72. Contract draft Cable Bundles (unofficial translation) kohdassa 21 (1) 3 on ollut virheellinen viittaus. Viitattu englanninkielinen versio on päivitetty oikeaksi (JYSE Tavarat), kuten sopimuksen kohdassa 2. SOVELLETTAVAT YLEISET SOPIMUSEHDOT on oikein viitattu. Sekä suomenkieliseen sopimusluonnokseen (liite 71) että englanninkieliseen sopimusluonnokseen (liite 72) on tarkennettu toimitusosoitetta. Toimitusosoite voi muuttua, kuten sopimusluonnoksiin on jo aiemmalla julkaisu kerralla kirjattu. In the procurement documents, the English-language appendix 74 has been incorrect. In addition, in appendix 72, Contract draft Cable Bundles (unofficial translation), section 21 (1) 3 has contained an incorrect reference. The referenced English version has been updated to correctly refer to JYSE Supply Contracts, as correctly stated in Section 2 (General Terms and Conditions) of the contract. The delivery address has been specified in both the Finnish contract draft (Appendix 71) and the English contract draft (Appendix 72). The delivery address may change, as already stated in the previous publication in the contract drafts.

#### 10.1. Change

Section identifier: LOT-0000

### Notice information

---

Notice identifier/version: b198c824-641e-4092-bfa8-228691917e2b - 01

Form type: Competition

Notice type: Contract or concession notice – standard regime

Notice subtype: 17

Notice dispatch date: 07/05/2026 12:23:40 (UTC+00:00) Western European Time, GMT

Notice dispatch date (eSender): 07/05/2026 12:23:41 (UTC+00:00) Western European Time, GMT

Languages in which this notice is officially available: Finnish

Notice publication number: 318541-2026

OJ S issue number: 89/2026

Publication date: 08/05/2026